

Let's Get Out of Japan!

英語で世界に橋を架けよう

～海外で学ぶ・働く・異文化を知るための総合英語～

川村義治／リンチ・ギャビン

本書はCD添付教材ですが、
サンプルのため付けておりません。
ご希望の方は直接お申し込み下さい。

お申し込みは

株式会社 南雲堂

〒162-0801 東京都新宿区山吹町361
TEL 03-3268-2311 FAX 03-3269-2486
URL <http://www.nanun-do.co.jp>
E-mail nanundo@post.email.ne.jp

NAN'UN-DO

Let's Get Out of Japan!

Copyright © 2015

by

Yoshiharu Kawamura

Gavin Lynch

All rights Reserved

No part of this book may be reproduced in any form without written permission
from the authors and Nan'un-do Co., Ltd.

はじめに

本書は、留学、インターンシップ、ボランティアといった明確な活動意識を持って海外に出かける架空の若者の姿を通じて、英語力の向上と異文化理解の促進を目的とする英語学習教材です。同じ大学に通う大学生たちが国際交流センターを通じて世界各地に旅立つというストーリーで、著者たちの経験、書籍から得た知識、報道等からの情報に基づいて書き下ろしました。本書を使用する大学生のみなさんが、英語を学びつつ、留学やインターンシップの手続き、留学先での学習、現地でのホームステイや寮生活、各国の社会状況に関して理解を深められるように、内容や質問を次のような方針と構成により製作しました。

作成方針

本書の内容は次のような方針に基づいています。

1 海外で役立つ表現と知識

学習者が実際に海外で学ぶ際に役立つと思われる英語表現や知識を教材としてできるだけ取り入れるようにしました。

2 設定人物とともに経験を深めるストーリー展開

虚構の中でこそ人は自由に思考を働かすことができるという考えのもと、本書を読み進めるにつれて学習者が登場人物とともに英語力を上げ、海外留学や世界各地の事情を深く理解できるように話の展開を工夫しました。

3 各設問内容の関連づけ

リーディング、リスニング、語彙・文法、ライティングの各領域で扱う意味内容は、できるだけ関連づけて学習の効率化をはかりました。

4 地域の実情に合った英語表記

英語のスペルや表記の仕方は地域によって幾分異なることがあります。例えば、Mr. Johnson は英国式ではピリオドを省いてしばしば Mr Johnson と書きます。本書でも表記はその地域の実情を考慮しました。

内容構成

本書は 15 章から成り、入門編：留学した学生からの報告（6 章分）、発展編：新たな留学希望者との対話（5 章分）、冒険編：新たな出会いを求めて（4 章分）の三つパートで構成されています。各章はさらに次のように組み立てられています。

I. Vocabulary Preview

主にリーディングの箇所から六つの基本語彙が選ばれています。日本語の意味を確認してください。

II. Introduction

次のリーディングの内容紹介です。CD の音声に合わせてさっと読んでこれからのストーリー展開を頭に描きましょう。

III. Reading

海外に出かけた学生からのメールあるいは学生と別な人物との対話という形式で書かれた内容で、約 250 語の英文です。語句の用法、文法事項、そして内容把握に関する確認問題を含みます。

IV. Listening

対話を聴いて情報を把握する活動と対話の一部を読んで内容理解をすすめる学習を行います。

V. Collocations

英語学習で必要とされる基本的な連語を章のストーリーを生かした背景のもとで学びます。

VI. Writing

登場人物のブログの一部を英訳するという形式の英作文です。例示された英訳にならって作業をすすめます。

本書が留学に関心のある学生、英語の基本的な用法を身に付けたいと思っている学生に意欲を持って英語を学ぶ機会を提供できることを願っています。

最後に、本書の構想の段階から出版に至るまで南雲堂の丸小雅臣氏に大変お世話になりました。心から感謝の意を表します。

著者一同

〈審査用見本についての注意〉

本テキストは審査用見本版テキストでございます。目次、内容等には大きな変更はございませんが、一部表現の修正を加える可能性もございますので、予めご諒承下さい。

ご採用の際には、完成品をご使用頂けますよう何卒、宜しくお願い申し上げます。

目次

Part I 入門編：

留学している学生からの報告

はじめに	III
Chapter 1 Home Stay in Canada (Yumi) カナダの語学留学 (バンクーバー)	6
Chapter 2 Home Stay in Australia (Masaru) オーストラリアの語学留学 (パース)	12
Chapter 3 Home Stay in Britain (Kenta) イギリスの語学留学 (エジンバラ)	18
Chapter 4 Internship in Singapore (Miki) シンガポールのインターンシップ体験 (シンガポール)	24
Chapter 5 Home Stay in Ireland (Maria) アイルランドの語学留学 (ダブリン)	30
Chapter 6 Internship Program in the USA (Kazu) アメリカ合衆国のインターンシップ体験 (ワシントン D.C.)	36
Review Test I Chapter 1 – Chapter 6 コロケーション	42

Part II 発展編：

新たな留学希望者との対話

Chapter 7 Questions about Canada (from Atsushi to Yumi) カナダの語学留学 (バンクーバー)	44
Chapter 8 Questions about Australia (from Mariko to Masaru) オーストラリアの語学留学 (パース)	50
Chapter 9 Questions about Britain (from Naomi to Kenta) イギリスの寮生活 (エジンバラ)	56
Chapter 10 Questions about Singapore (from Satoko to Miki) シンガポールのインターンシップ (シンガポール)	62
Chapter 11 Questions about Ireland (from Shinichi to Maria) アイルランドの観光 (ダブリン)	68
Review Test II Chapter 7 – Chapter 11 コロケーション	74

Part III 冒険編：

新たな出会いを求めて

Chapter 12 Applying for an Internship Program in Washington D.C. アメリカ合衆国のインターンシップ面接 (ワシントン D.C.)	76
Chapter 13 University and Dormitory Life in Sweden スウェーデンの科目留学と学生寮生活 (ストックホルム)	82
Chapter 14 Volunteer Work in the Philippines フィリピンのボランティア活動 (フィリピン)	88
Chapter 15 Around the World on a Volunteer Ship 世界をめぐるボランティア活動 (ボランティア船)	94
Review Test III Chapter 12 – Chapter 15 コロケーション	100

Phrase List	102
-------------	-----

Chapter 1 Home Stay in Canada (Yumi)

カナダの語学留学 (バンクーバー)



ユミは初めて海外留学に出かけます。
行先はカナダのバンクーバーです。
どんなことが待ち受けているのでしょうか。

I. Vocabulary Preview

本章で扱う語句です。それぞれの意味を表す日本語を選びなさい。

1. including () 2. (to) address () 3. enroll ()
4. appropriate () 5. online () 6. obvious ()

- | | | |
|----------------|-----------------|---------|
| a. インターネットを通じて | b. 手紙などを~にあてて送る | c. 適切な |
| d. (講座など)に登録する | e. ~を含めて | f. 出席する |
| g. 明らかな | | |

II. Introduction

本章で扱う内容の紹介です。英文にさっと目を通して問いに英語で答えなさい。



Track 2

Five students including Yumi Yamamoto joined their university's English study program in Canada. They left Japan on the evening of July 31st and arrived in Vancouver on the morning of the same day.

You will learn about a typical first day at a language school, gain knowledge about Canada, and understand what it can feel like to study abroad for the first time. Let's read her email report addressed to the International Center of their university.

- (1) The students are going to Canada. What is the purpose of their trip?
- (2) They left Japan on the evening of July 31st and arrived in Canada on the morning of the same day. How can such a thing happen?

2. Grammar

空所に適語を入れてそれぞれ二つの表現が似たような意味になるようにしなさい。

- (1) A. After about a nine-hour flight, we arrived in Canada!
B. After we () for about nine hours, we landed in Canada!
① flowed ② flight ③ flew ④ fly
- (2) A. I will study hard during my stay in Canada.
B. I am going to learn a lot () I am in Canada.
① after ② while ③ time ④ before

3. Understanding the Text

次の質問に英語で答えなさい。

- (1) How long does it take to fly from Japan to Vancouver?
It takes _____.
- (2) How does the English Language Institute put the students into appropriate classes?
It puts them in the classes based _____.
- (3) Why did Yumi easily find Mr. Brown when they met for the first time?
Because they had already _____.
- (4) What does Yumi think of her life with a family that speaks to her only in English?
_____.
- (5) What does Yumi hope to do during her stay in Vancouver?
_____.



IV. Listening

1. *Filling in the blanks*

ユミがブラウン家の長男であるマーティンと話しています。CDを聴いて各空所に一語を入れなさい。  Track 4

Yumi and Martin's Conversation

Part 1	1. Yumi _____ friends with some classmates. 2. There are _____ classes before noon each day. 3. The students are taught about the Canadian _____ in the afternoon.
Part 2	1. Vancouver is _____ to live in. 2. Yumi feels _____ to be in Vancouver. 3. You should be _____ in some areas of Vancouver.

2. *Understanding the Dialog*

次は先ほどの会話の一部です。読んで、質問に答えなさい。

From PART 1: After the first day in school

Martin: *How was school today? Have you made friends with your classmates?*

Yumi: *Oh, yes. I got to know a Mexican student, and a student from Spain.*

(1) At least how many nationalities are there in Yumi's class?

_____.

From PART 2: Talking about Vancouver

Yumi: *It sounds great. I'm very excited to be here.*

Martin: *I'm glad to hear that. Oh, please remember that, like many other cities in the world, it has some areas where you should be careful.*

(2) What does Martin think about many cities in the world?

_____.



Information Column: Donut Shops

カナダには Tim Hortons (ティム・ホートンズ) という人気のドーナツ・チェーンがあります。カナダ発祥のお店なので、多くのカナダ人が毎日利用するカナダの生活文化の定番です。甘いドーナツとともにフレッシュなコーヒーが評判になっています。注文は “A medium coffee with milk and sugar, please.” のように言います。このチェーン店で有名なのが “Double-Double” というフレーズ。ミルクと砂糖をそれぞれ二倍入れるという意味です。カナダに留学したら、ぜひ一度使ってみてください。



V. Collocations

1. 語と語のつながりに注目して空所に最も適切な語を入れなさい。

(1) It cost Yumi a lot of money to go abroad. Before going to Canada, she worked part time and _____ some **money**.

① saved

A

② spent

U

③ brought

E

④ wasted

I

(2) Yumi wants to improve her English. In other words, she wants to _____ **progress** with her English.

① do

Y

② make

P

③ increase

G

④ fall

W

(3) People who are good at communication can clearly express their opinions and also _____ **attention** to what others say.

① stand to

N

② get

L

③ hear

M

④ pay

K

(4) When Yumi doesn't understand some phrases in the newspaper, she sometimes _____ them **up** in her dictionary.

① sees

I

② finds

A

③ looks

C

④ checks

E

2. 各解答の下の文字を組み合わせて下の文に入る単語を作りなさい。

“() your suitcase.”



VI. Writing

下記はユミのブログの一部です。日本語に合うように語句を組み合わせて英文を作りなさい。ただし、それぞれ一語を補うこと。

カナダに初めて着いたときは少し不安でした。でも今は以前より英語に自信があります。
(1) 学校で世界中からやって来ている学生と話すのはとても楽しい。(2) ここにいる間にできるだけ多くのことを経験したい！

I was a little nervous when I first arrived in Canada. Now, however, I have more confidence in my English than before.

(1) ① the world at school ② with students ③ I greatly enjoy ④ from all over

_____.

(2) ① to experience as ② I want ③ many things as ④ while I am here

_____.

VII. What Can You Do Now?

最後に下記の三つの到達目標を読んで、できるものにチェックを入れなさい。

I can

- understand the feelings I may have on my first study abroad trip.*
- explain what I will be given on my first day at a language school.*
- say something about Vancouver - a popular study abroad destination.*

